



 [co(n)s(uli) VII vi]ro epulon(um)
 [legato A]ugust(i) pr(o) pr(aetore)
 [prov(inciae) Ger]man(iae) superior(is)
 [Hel(vetii) p]ubl(ice) patrono

Für ..., den Konsul, Mitglied im Priesterkollegium der sieben Männer für Götterspeisungen, Statthalter des Kaisers in der Provinz Germania superior, den Patron (haben) die Helvetier (die Statue) aus öffentlichen Mitteln (errichtet).

Foto: A.W.

FRÜHERE AUTOREN darunter PLANTIN 1656, 267; WILD 1710, 236; ICH 176; MOMMSEN, CIL XIII 5090 (HOWALD/MEYER 1940, 254 Nr. 192; ECK 1985, 101 Nr. 55; FREI-STOLBA 1995b, 35f. Nr. 2); WALSER, RIS I 81 Foto; OELSCHIG 2005, 236–238 Nr. 6 (OELSCHIG 2009, 60f. DigKat 7050 Zeichn.). – Cf. EWALD 1974, 130 Nr. AV 6; FREI-STOLBA 1992, 246 Anm. 127.

1–4 [VII vi]ro epul(onum) / [leg(ato) Au]gust(i) pr(o) pr(aetore) / [Ger]man(iae) superior(is) / [Hel(vetii) p]ubl(ice) patrono ICH, MOMMSEN, WALSER, OELSCHIG 2005. – 3 Mitte IAN PLANTIN, AN WILD.

Datierung: nach ca. 90 n. Chr., als die Provinz Germania superior eingerichtet wurde.

185 (= CIL XIII 5091) Inschrift unter Ehrenmonument

Basis aus Kalkstein, aus drei anpassenden Fragmente, oben abgebrochen, rundum bestoßen. Maße (76)×74,5×37,5. Schriftfeld vertieft in profiliertem Rahmen. Buchst. 3,5/4,5, modern rot ausgemalt. Dreieckige Interpunktationen überall. Ende Z. 5 E retrograd in der ER-Ligatur.

Gefunden 1849 in Avenches (VD) von Louis Guisan auf seinem Grundstück in der Flur Prilaz, Insula 28 SCHWARZ. Heute im Depot des Musée romain in Avenches (Inv. 7011). Autopsie durch WILLI im Jahr 2010.



 [---]++V[---]
 quāestura ° in ° p[rovincia]
 Asia ° functu[s ° est]
 incolae ° Avent[ic]ens(es)
 5 ob ° egreg(ia) ° eius ° erg(a) ° se ° mē(ita)
 patron(o) ° p(ublico) ° cui ° singuli
 adq(ue) ° univers(i) ° obligatos
 se ° esse ° praeferunt ° adq(ue)
 etiam ° parum ° sibi ° vi-
 10 dentur ° praedicare
 cura ° T(iti) ° Nigr(i) Modesti
 IIIIIViri ° Augustalis

Für den ..., der die Quästur in der Provinz Asia bekleidet hat, (haben) die incolae von Aventicum wegen seiner hervorragenden Verdienste um sie, dem Patron der Gemeinde, dem die einzelnen wie auch alle zusammen verpflichtet zu sein sich bekennen und den sie noch zu wenig zu rühmen glauben, (eine Statue) unter Aufsicht des Titus Nigrius Modestus, Sevir Augustalis (Kaiserkult-Priester), (errichten lassen).

Foto: A.K.

FRÜHERE AUTOREN darunter ICH 177; DUNANT 1900, 99 Nr. 1, Zeichn.; MOMMSEN, CIL XIII 5091 (HOWALD/MEYER 1940, 262 Nr. 211; SCHWARZ 1957, 47f.; EWALD 1974, 132 Nr. AV 39); WALSER, RIS I 83 Foto; FREI-STOLBA 1995b, 36 Nr. 3; OELSCHIG 2009, DigKat 7011 Zeichn. – Cf. BOSSERT/FUCHS 1989, 54 Nr. I 40; HAENSCH 2000, 126; OELSCHIG 2009, 256.

I erstes + ist Rest einer Serife von A oder R, zweites + unteres Drittel einer vertikalen Haste, [---]IV[.] + [---] ICH, [---] + V[---]